

## [New Episodes of How to Read Chinese Videos & Podcast | Short song lyrics \(xiaoling\) in the Song Dynasty](#)

Announcement published by Junzhe WANG on Thursday, December 8, 2022

Type:

Online Digital Resources

Location:

United States

Subject Fields:

Asian History / Studies, Chinese History / Studies

Dear fellows,

The Advanced Institute for Global Chinese Studies would like to invite you to the 3 new episodes (released on Dec 13, 20, 27) of "How to Read Chinese Poetry" series on Short song lyrics (xiaoling). You may access to the podcast on [Apple Podcast](#), [Spotify](#), [Anchor](#), and [Ximalaya](#).

Contents of Topic 13

Short song lyrics (xiaoling) in the Song Dynasty

Episode 44 "I've no heart to love another": A pair of anonymous poems in dialog

Episode 45 Feeling and scene: Early literati song lyrics

Episode 46 "I ask you, how much sorrow can there be?": Later literati song lyrics

How to Read Chinese Poetry Podcast Program consists of 52 episodes, covering the major poetic genres developed from antiquity to the modern era. A team of leading experts guides listeners to explore the rich heritage of Chinese poetry, poem by poem, genre by genre, and dynasty by dynasty. Each episode provides a deep but pleasurable discussion of one or more famous poems and their cultural milieu. Special efforts will be made to demonstrate how the poems work in the original language to create a fascinating yet untranslatable kind of poetic beauty. Poems are read aloud in English and Mandarin, and for Tang and Song poetry in Cantonese as well, to the background of classical Chinese qin music. Chinese texts, English translations and romanizations, and brief notes are provided at [howtoreadchinesepoetry.com](http://howtoreadchinesepoetry.com).

Contact Info:

Advanced Institute for Global Chinese Studies

Contact Email:

[aigcs@ln.edu.hk](mailto:aigcs@ln.edu.hk)

URL:

<https://www.ln.edu.hk/aigcs/home>